

Paritair comité voor de koopvaardij

Commission paritaire pour la marine marchande

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 april 2006

Convention collective de travail du 6 avril 2006

Collectieve arbeidsovereenkomst tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2004 tot regeling van afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten, vaderschaps- en adoptieverlof en ouderschapsverlof in de koopvaardijsector

Convention collective de travail modifiant la convention collective de travail du 21 janvier 2004 relative au règlement d'absences à l'occasion d'événements familiaux ou pour l'exercice de devoirs civiques ou pour des missions civiles, du congé de paternité ou d'adoption et du congé parental dans le secteur de la marine marchande

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op:

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique:

- de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het paritair comité voor de koopvaardij;
- de zeelieden, ingeschreven in de "Pool der zeelieden", zowel mannen als vrouwen, die door deze werkgevers zijn tewerkgesteld.

- aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la marine marchande;
- aux marins, inscrits au "Pool des marins", tant hommes que femmes, occupés par ces employeurs.

Zijn uitgesloten van deze collectieve arbeidsovereenkomst de werkgevers en de zeevarenden van de ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit "zeevervoer" is.

Sont exclus de la présente convention collective de travail, les employeurs et les navigants des entreprises exploitant des remorqueurs dont l'activité de remorquage exercée est le "transport maritime".

Art 2. Artikel 3, 2^e lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2004 tot regeling van afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten, vaderschaps- en adoptieverlof en ouderschapsverlof in de koopvaardijsector, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 mei 2004 (BS 7 juli 2004) dient als volgt gewijzigd te worden:

Art. 2. L'article 3, alinéa 2 de la convention collective de travail du 21 janvier 2004 relative au règlement d'absences à l'occasion d'événements familiaux ou pour l'exercice de devoirs civiques ou pour des missions civiles, du congé de paternité ou d'adoption et du congé parental dans le secteur de la marine marchande, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 mai 2004 (MB 7 juillet 2004) sera modifié comme suit:

NEERLEGGING-DÉPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR
1 8 -04- 2006	2 9 /-05- 2006	N°

73886 | 101316

"De zeevarende heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, omwille van het onthaal van een kind in zijn gezin in het kader van een adoptie. Het recht op adoptieverlof bedraagt max. 6 weken indien het kind bij het begin van het adoptieverlof de leeftijd van 3 jaar niet bereikt heeft en maximum 4 weken indien het kind de leeftijd van 3 jaar bereikt heeft. Het adoptieverlof neemt alleszins een einde op het ogenblik dat het kind de leeftijd van 8 jaar bereikt. Om het recht op adoptieverlof te kunnen uitoefenen moet dit verlof een aanvang nemen binnen de 2 maanden volgend op de inschrijving van het kind als deel uitmakend van het gezin van de werknemer in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister van de gemeente waar hij zijn verblijfplaats heeft. De eerste 3 dagen zijn ten laste van de reder, de overige dagen (niet verplicht te nemen) worden betaald door de "Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden"."

Art 3. Artikel 3, 5^e lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2004 tot regeling van afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten, vaderschaps- en adoptieverlof en ouderschapsverlof in de koopvaardijsector, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 mei 2004 (BS 7 juli 2004) dient als volgt gewijzigd te worden:

"Indien de zeevarende gebruik wenst te maken van de dagen betaald door de „Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden" meldt hij dit minstens één maand op voorhand schriftelijk aan de reder die op zijn beurt de Hulp- en voorzorgskas op de hoogte brengt."

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd met een opzeggingstermijn van twaalf maanden, betekend bij aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de koopvaardij en aan elk van de ondertekenende partijen.

De termijn van 12 maanden vangt aan vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité is toegestuurd.

"Le marin a le droit de s'absenter du travail en raison de l'accueil d'un enfant dans la famille dans le cadre d'une adoption. Le droit au congé d'adoption s'élève à 6 semaines maximum si l'enfant n'a pas atteint l'âge de 3 ans au début du congé d'adoption et à 4 semaines maximum si l'enfant a atteint l'âge de 3 ans. Le congé d'adoption prend en tout cas fin au moment où l'enfant atteint l'âge de 8 ans. Pour pouvoir exercer le droit au congé d'adoption, celui-ci doit commencer dans les 2 mois suivant l'inscription de l'enfant au registre de l'état civil ou au registre des étrangers de la commune où est domicilié le travailleur, comme étant membre de la famille. Les 3 premiers jours sont à charge de l'armateur tandis que les jours restants (qui ne doivent pas être obligatoirement pris) sont payés par la "Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins"."

Art. 3. L'article 3, alinéa 5 de la convention collective de travail du 21 janvier 2004 relative au règlement d'absences à l'occasion d'événements familiaux ou pour l'exercice de devoirs civiques ou pour des missions civiles, du congé de paternité ou d'adoption et du congé parental dans le secteur de la marine marchande, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 mai 2004 (MB 7 juillet 2004) sera modifié comme suit:

"Si le marin désire faire usage des jours payés par la "Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins", il en informe l'armateur qui, à son tour, en informe la caisse de secours et de prévoyance."

Art. 4. La présente convention collective de travail prend effet à partir du 1^{er} janvier 2006 et a été conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de douze mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour la marine marchande ainsi qu'à chacune des parties signataires.

Le délai de douze mois prend effet à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président de la commission paritaire.